

\* Es posible que parte del contenido de este manual no se aplique a su teléfono ya que depende del software del teléfono o del proveedor de servicio.



## SPH-A680

### Manual del usuario



- IMPORTADO POR: SAMSUNG ELECTRONICS MEXICO S.A. DE C.V.  
Vía López Portillo 6 Col. San Francisco,  
Chilpan Tuitlán, Estado de Mexico C.P. 54940  
TEL.01800-SAMSUNG; RFC: SEM950215 S98
- EXPORTADO POR: SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD.  
SAMSUNG MAIN BLDG.,  
250, 2-KA TAEPYUNG-RO, CHUNG-KU,  
C.P.O BOX 8780, SEOUL, KOREA
- Para venta de accesorios y centro de atención a clientes:  
marque 01-800-SAMSUNG (01-800-7267864)



World Wide Web  
<http://www.samsungmobile.com>

Impreso en Corea  
Código No.: GH68-xxxxxA  
Mexico. 07/2004.Rev.1.0

Lea este manual antes de poner el teléfono en funcionamiento, y guárdelo para consultarlo en el futuro.

# Contenido

<b>Cómo usar esta guía .....</b>	<b>i</b>
<b>Funciones básicas de su Teléfono PCS . . . .</b>	<b>3</b>
<b>Su nuevo Teléfono PCS .....</b>	<b>4</b>
Funciones de su teléfono .....	5
Cómo ver la pantalla .....	7
<b>Cómo encender y apagar su teléfono .....</b>	<b>9</b>
Cómo encender su teléfono .....	9
Cómo apagar su teléfono .....	9
Cómo cambiar el idioma .....	9
<b>Cómo usar la batería y el cargador.....</b>	<b>10</b>
Cómo instalar y remover la batería .....	10
Cómo cargar la batería .....	11
<b>Cómo hacer y contestar llamadas .....</b>	<b>12</b>
Cómo hacer llamadas .....	12
Cómo contestar llamadas .....	12
Potencia de la señal .....	12
<b>Cómo ingresar texto .....</b>	<b>13</b>
<b>Cómo controlar el roaming .....</b>	<b>14</b>
Cómo configurar el modo roaming de su teléfono .....	14
Bloqueo de llamadas .....	15
Disponibilidad de funciones .....	15
<b>Uso de la agenda del teléfono.....</b>	<b>16</b>
Cómo guardar números telefónicos .....	16
Cómo buscar números telefónicos .....	17
Cómo hacer una llamada desde la agenda del teléfono .....	18
<b>Cómo cambiar la configuración de su teléfono .....</b>	<b>19</b>
Modo avión .....	19
Cómo cambiar el saludo .....	19
Cómo ajustar el volumen del timbre y las teclas .....	20

Cómo ajustar el volumen del auricular durante una llamada . . . .	20
Uso del TTY . . . . .	20
<b>Cómo enviar y recibir mensajes . . . . .</b>	<b>22</b>
Cómo activar el correo de voz . . . . .	22
Cómo revisar los mensajes de su correo de voz . . . . .	22
Cómo acceder al correo de voz desde otro teléfono . . . . .	22
<b>Funciones y Servicios . . . . .</b>	<b>23</b>
Llamada en espera . . . . .	23
Transferencia de llamadas . . . . .	23
Llamada en conferencia . . . . .	24
Voice CommandSM . . . . .	25
<b>Internet . . . . .</b>	<b>26</b>
Cómo empezar con los servicios del navegador . . . . .	26
Servicios de Internet . . . . .	27
Cómo acceder a los Servicios de Internet . . . . .	28
Símbolos en su pantalla . . . . .	29
Información de la facturación de Internet . . . . .	29
<b>Funciones especiales de su teléfono . . . . .</b>	<b>30</b>
Cámara de video incorporada . . . . .	30
Cámara incorporada . . . . .	33
Funciones adicionales . . . . .	36
<b>Accesorios para su teléfono . . . . .</b>	<b>39</b>
Cómo ordenarlos . . . . .	40
<b>Seguridad, Términos y Condiciones . . . . .</b>	<b>41</b>
<b>Rendimiento y seguridad . . . . .</b>	<b>42</b>
Cómo obtener la mejor recepción . . . . .	42
Cómo mantener un uso seguro y acceso a su teléfono . . . . .	43
Cuidado de la batería . . . . .	46
Precauciones especiales y aviso de la FCC . . . . .	47
Tasas Específicas de Absorción (SAR) para teléfonos móviles . . . . .	48
Emisión de radiofrecuencia FCC . . . . .	48
Registro del propietario . . . . .	49
Aviso al propietario de la Guía del Usuario . . . . .	49

<b>Terminos y Condiciones e Informacion de Garantia</b>	<b>50</b>
Garantía del Fabricante . . . . .	50
<b>Tabla de Consulta Rápida . . . . .</b>	<b>57</b>

# Cómo usar esta guía

## **Bienvenido — usted ha hecho la selección correcta**

Las ventajas de SAMSUNG son tan claras como todas las llamadas móviles que haga. Con el SPH-A680, le damos lo que usted realmente quiere de un equipo de telefonía móvil: diseñado para hacer su vida más fácil y despreocupada.

Sabemos que está ansioso por comenzar a usar su teléfono de inmediato, esta guía le ayudarán a hacerlo.

## **Funciones básicas de su Teléfono PCS**

## Su nuevo Teléfono PCS



## Funciones de su teléfono

- 1. Altavoz:** El altavoz le permite escuchar a quien lo llama y los diferentes tonos de timbre y sonidos que ofrece su teléfono.
- 2. Indicador de la potencia de la señal:** Este ícono representa la potencia de la señal mediante el despliegue de barras. Mientras más barras desplegadas, mayor es la potencia de la señal.
- 3. Pantalla:** Esta pantalla muestra toda la información que usted necesita para operar su teléfono.
- 4. Conector de Audifono:** Le permite conectar un audifono adicional para conversaciones a manos libres seguras y convenientes.
- 5. Tecla de Volumen:** Le permite ajustar el volumen del timbre en modo de espera (con la tapa abierta) o ajusta el volume de voz durante una llamada. La tecla de volumen también puede ser usada para desplazarse hacia arriba y hacia abajo para navegar a través de las diferentes opciones del menú. Para silenciar el timbre durante una llamada entrante, presione la tecla de volumen hacia arriba o hacia abajo.
- 6. Tecla OK/Correo de voz:** Al presionar  cuando está navegando a través del menú, acepta la selección resaltada en el menú. Al presionar  durante dos segundos, marca automáticamente su correo de voz.
- 7. Tecla de Cámara:** Le permite acceder al menú Imagen/Video con la presión de un botón. Mantenga presionado para lanzar automáticamente la función de cámara.
- 8. Tecla TALK:** Le permite hacer o recibir una llamada. En modo de espera, presione la tecla una vez para acceder a las llamadas salientes. Si usted mantiene presionada la tecla, usted iniciará la función de reconocimiento de voz.
- 9. Teclado:** Use este teclado para ingresar números, letras y caracteres.

10. **Tecla Shift/Asterisco:** Ingrese el carácter de asterisco [\*] para funciones de llamada. En el modo de entrada de texto, presiónelo para cambiar el carácter.
11. **Conector Interfase de Energía:** El conector interfase de energía es usado para conectar los accesorios de carga.
12. **Conector Interfase de Accesorio:** Este conector es usado para conectar cualquier accesorio de cable disponible para su teléfono.
13. **Micrófono:** El micrófono permite que lo escuchen claramente cuando usted habla con otro.
14. **Tecla Space/Numeral:** Ingrese el carácter de numeral [#] para funciones de llamada. En modo de entrada de texto, presiónelo para introducir un espacio.
15. **Tecla BACK:** Elimina caracteres de la pantalla cuando está en modo de entrada de texto. Cuando esté en un menú, presiónela para regresar al menú previo. Esta tecla también le permite regresar a la pantalla anterior en una sesión de Internet.
16. **Tecla END:** Finaliza una llamada. Manténgala presionada por unos segundos para apagar o encender su teléfono. Mientras esté en el menú principal, esta tecla regresa el teléfono al modo de espera y cancela su entrada. Cuando reciba una llamada, presiónela para entrar en el modo silencioso y desactivar el timbre.
17. **Tecla de Navegación:** Esta tecla le permite desplazarse a través de las opciones del menú del teléfono y le da acceso directo a las funciones del teléfono desde el modo de espera.
18. **Tecla MENU:** Muestra el primer nivel o el Menú Principal de opciones. Presione  de nuevo para ver la siguiente página del menú.

19. **Indicador de Timbre:** Este ícono indica que un timbre está programado.
20. **Indicador de Batería:** El indicador de batería muestra la cantidad de carga de la batería disponible en su teléfono. Cuando todas las barras están desplegadas en el ícono de la batería, la batería del teléfono está completamente cargada. Cuando no hay barras desplegadas, la batería del teléfono está completamente descargada o vacía.
21. **Localización de Posición:** Este ícono indica que la función de localización de posición está activa.

### Cómo ver la pantalla

Esta lista identifica los símbolos que usted verá en la pantalla LCD principal.

-  muestra la potencia de la señal. Mientras más líneas tenga, más fuerte es la señal.
-  significa que su teléfono no puede encontrar una señal.
-  le indica que una llamada está en proceso.
-  indica que usted tiene un correo de voz, un mensaje de texto, páginas numéricas, fotos recibidas, video mensajes o mensajes de alerta de Internet en espera. Presione  brevemente para ver una lista de mensajes pendientes o mantenga presionado para marcar el buzón de su correo de voz.
-  indica que tiene un mensaje sin leer en su buzón.
-  indica que el mensaje ha sido leído.
-  indica que hay un mensaje urgente sin leer en el buzón. (El ícono es amarillo).
-  indica que usted ha leído un mensaje urgente. (El ícono es azul).
-  indica que el mensaje fue enviado.

-  indica que el mensaje no pudo ser enviado.
-  indica que usted tiene un mensaje pendiente.
-  indica que el mensaje es un borrador.
-  Indica que hay un texto URL dentro del mensaje de texto.
-  indica que su conexión de datos está activa.
-  indica que su conexión de datos está en reposo o inactiva.
-  indica que usted está recibiendo información.
-  indica que usted está enviando información.
-  indica que su teléfono está en modo vibrar.
-  Muestra la carga de la batería. (El ícono se muestra totalmente cargado).
-  indica que la localización de posición está activada.
-  indica que la localización de posición está inactiva.
-  indica que la opción TTY está activada.
-  indica que su teléfono está en roaming.
-  indica que su teléfono está en modo de seguridad.
-  indica que el telefono está en modo 1x.
-  indica que una alarma está programada en su teléfono.
-  indica que el timbre está configurado en un nivel entre 1 y 8 o que un Beep está seleccionado.
-  indica que el timbre está desactivado.
-  indica que un archivo (timbre, juego, protector de pantalla, java app, etc) ha sido descargado a su teléfono.

## Cómo encender y apagar su teléfono

### Cómo encender su teléfono

1. Extienda la antena totalmente para obtener la mejor recepción.
2. Presione . (El teléfono mostrará “Entrando al área de servicio,” luego entrará automáticamente en el modo de espera — el estado de reposo del teléfono. Desde este momento, usted está listo para comenzar a hacer y recibir llamadas).

### Cómo apagar su teléfono

- Ⓢ Presione  por unos segundos hasta que la animación de finalización empiece.

### Cómo cambiar el idioma

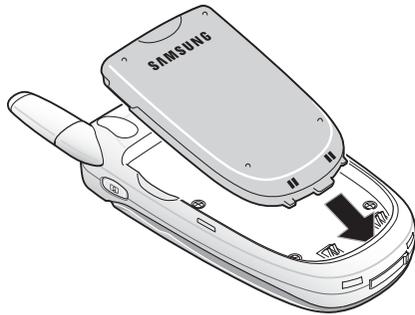
1. Presione   para **Settings (Ajustes)**.
2. Presione  para **Others (Otros)**.
3. Presione  para **Language (Idioma)**.
4. Presione la tecla de navegación hacia arriba o hacia abajo para seleccionar **English** o **Español**.
5. Presione .

## Cómo usar la batería y el cargador

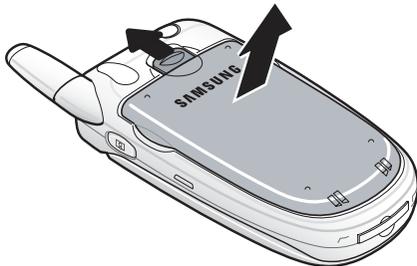
---

### Cómo instalar y remover la batería

- Para instalarla, inserte la batería en la abertura de la parte posterior del teléfono y presione suavemente hacia abajo hasta que el pestillo calce en el sitio.



- Para removerla, asegúrese de que el teléfono está apagado. Presione el pestillo de liberación de la batería hacia arriba y remueva la batería del teléfono en un ángulo de 45 grados.



### Cómo cargar la batería

Es vital que usted sólo utilice el cargador de viaje aprobado por Samsung, específicamente diseñado para su teléfono. El uso de accesorios no autorizados podrían dañar su teléfono e invalidar su garantía.

#### Cómo usar el cargador de viaje:

1. Inserte la punta del conector del cargador de viaje en el conector interfase de corriente.
2. Conecte la otra punta en un tomacorriente estándar de pared.

Cuando el cargador de viaje es utilizado para cargar la batería, una luz roja se verá cuando se cierra. Cuando la tapa está abierta, un ícono animado de la batería se verá en la pantalla.

Cuando la batería esté completamente cargada, se verá una luz verde, o si la tapa está abierta, el ícono animado de la batería se detiene y el ícono de la batería se ve con todas sus barras.

Toma aproximadamente 4 horas para cargar una batería completamente descargada.

## Cómo hacer y contestar llamadas

### Cómo hacer llamadas

1. Asegúrese de que su teléfono está encendido.
2. Ingrese un número telefónico. (Si comete un error mientras marca, presione  para borrar un dígito a la vez; o mantenga presionado  para borrar el número entero).
3. Presione  para hacer la llamada.
4. Cuando termine, cierre la tapa o presione .

### Cómo contestar llamadas

1. Asegúrese de que su teléfono está encendido. (Si su teléfono está apagado, las llamadas entrantes irán al correo de voz).
2. Cuando su teléfono timbre o vibre, responda la llamada presionando . (Dependiendo de la configuración de su teléfono, usted también puede responder una llamada al abrir la tapa o al presionar cualquier tecla).
3. Para finalizar la llamada cierre la tapa o presione .

### Potencia de la señal

Usted puede ver la potencia de la señal con el indicador de señal () en la pantalla de su teléfono. La calidad de la llamada y la potencia de la señal son siempre mejores cuando la antena está completamente extendida. Si usted está dentro de un edificio, colocarse cerca de una ventana le puede dar una mejor recepción.

## Cómo ingresar texto

Su Teléfono le proporciona cuatro diferentes maneras de ingresar palabras, letras, signos de puntuación y números, siempre que usted necesite introducir un texto (por ejemplo, cuando ingrese una entrada en su Agenda de Teléfono o cuando utilice las funciones de mensaje del teléfono). Éstas son:

- ✓ **T9 (Español)** - Le permite ingresar texto utilizando el sistema de entrada de texto predictivo, que reduce la cantidad de teclas que necesita presionar para introducir una palabra.
- ✓ **Alfanumérico** - Le permite utilizar los caracteres del alfabeto asociados con las letras del teclado.
- ✓ **Símbolo** - Le permite ingresar símbolos utilizando el teclado.
- ✓ **Número** - Le permite ingresar los números presionando el número correspondiente del teclado.

### Para ingresar texto utilizando el teclado:

1. Desde una pantalla de entrada de texto (por ejemplo, una entrada de la agenda de teléfono), presione  y seleccione **Ingr. Nombre**.
2. Utilice su teclado para ingresar el nombre del contacto. (Por ejemplo, para ingresar "Bill," presione  dos veces,  tres veces,  tres veces, y  tres veces de nuevo).

## Cómo controlar el roaming

Su teléfono es de doble banda/modo triple, lo cual significa que usted puede hacer y recibir llamadas mientras esté en la Red del operador telefónico y también puede usar el roaming en otras redes analógicas y entre redes digitales de 1900 y 800 MHz, donde tengan acuerdos de roaming con otros proveedores. Para más detalles acerca del modo roaming pregunte a su operador.

Su teléfono tiene varias funciones que le permiten controlar el modo roaming.

### Cómo configurar el modo roaming de su teléfono

1. Presione   para **Ajustes**.
2. Presione  para **Otros**.
3. Presione  para **Roaming**.
4. Presione  para **Activar Modo**.
5. Seleccione la opción deseada y presione .
  - n **Automático:** Busca una red móvil alterna cuando el Servicio local no está disponible.
  - n **Análogo:** Obliga al teléfono a buscar un sistema de roaming analógico. La próxima vez que encienda el teléfono la opción anterior se activará.
  - n **Solo Local:** Le permite hacer y recibir llamadas sólo en la Red local e impide el roaming.

## Bloqueo de llamadas

La función Bloqueo de llamadas le recuerda cuándo hace o recibe llamadas de roaming y requiere que usted realice pasos adicionales antes de hacerlas o recibirlas. Estos pasos adicionales no son necesarios cuando usted hace o recibe llamadas dentro de la Red local, o si su Plan de Servicio PCS incluye roaming.

### Para activar el Bloqueo de llamadas:

1. Presione   para **Ajustes**.
2. Presione  para **Otros**.
3. Presione  para **Roaming**.
4. Presione  para **Llam. Bloq.**
5. Seleccione **Encendido** o **Apagado** y presione .

### Para hacer una llamada de roaming con bloqueo de llamada activado:

1. Desde el modo de espera, marque 1+código de área+número de siete dígitos y presione . (Se mostrará una indicación).
2. Presione  para aceptar las tarifas de roaming y hacer la llamada.

### Para responder una llamada de roaming con bloqueo de llamada activado:

- © Presione  para aceptar las tarifas de roaming y responder la llamada.

### Disponibilidad de funciones

- v Usted puede hacer y recibir llamadas mientras esté en roaming.
- v Usted tendrá acceso al correo de voz mientras esté en roaming.
- v Otras funciones estándar de la Red tales como llamada en espera, Comando de voz e Internet pueden no estar disponibles mientras esté en modo roaming.

## Uso de la agenda del teléfono

### Cómo guardar números telefónicos

1. Desde el modo de espera, ingrese un número telefónico.
2. Presione  para **Guardar**. (Se muestra en la pantalla **Añd. entrada nuev.**)

**Nota:** La pantalla **Añd. entrada nuev.** no aparecerá la primera vez que usted ingrese un número en la agenda. Salte hasta el paso 4 si usted está ingresando el primer número en la agenda del teléfono.

3. Presione  para ingresar un nuevo nombre.  
— o —  
Avance a través de la agenda del teléfono para seleccionar un nombre existente. Presione  para incluir un número adicional al nombre seleccionado.
4. Seleccione una etiqueta resaltando Casa, Oficina, Móvil, Localizador, Fax o Sin título y presione .
5. Ingrese un nombre para el número utilizando las teclas numéricas. Presione  para cambiar el modo de entrada seleccione **T9 (Español)**, **Alfanumérico**, **Símbolo**, y **Número**.
6. Cuando termine de ingresar el nombre presione  para regresar a la entrada de la agenda del teléfono.
7. Presione  para guardar la entrada.

### Cómo buscar números telefónicos

Esta función permite buscar números de teléfono guardados en su agenda, ingresando de 1 a 4 dígitos de los cuatro últimos dígitos guardados. Cuando busque, usted debe ingresar los dígitos en orden secuencial, comenzando por el último número. Por ejemplo; si usted tiene un número guardado con “1234” como últimos cuatro dígitos, usted puede ingresar “34” y el número correspondiente será encontrado. Si usted ingresa “12”, no encontrará ningún número ya que éstos no están en el orden secuencial de los últimos dígitos.

#### Para encontrar un número telefónico:

1. Ingrese de uno a cuatro números de los últimos cuatro dígitos de un número telefónico, presione , y seleccione **Buscar**. (Aparecerá una lista de posibles números)
2. Use su tecla de navegación para mostrar la entrada deseada.
3. Para marcar el número resáltelo y presione .

## Cómo hacer una llamada desde la agenda del teléfono

1. Presione la tecla de navegación hacia abajo para desplegar la agenda de su teléfono.
2. Desplácese a izquierda o derecha para buscar por **Nombre**, **Entrada**, o **Por grupo**.
3. Resalte la opción deseada y presione la tecla de navegación hacia abajo.
4. Ingrese las primeras letras o el número de la persona que quiere llamar o seleccione el grupo para localizar la entrada deseada.
5. Avance hasta resaltar el nombre y presione  para hacer la llamada.

**Nota:** Si una entrada tiene más de un número de teléfono, use su tecla de navegación para desplegar el número que quiere llamar y presione TALK para hacer la llamada.

## Cómo cambiar la configuración de su teléfono

Usted puede personalizar muchas de las funciones de su teléfono, desde imágenes y sonidos hasta mensajes y seguridad a través del menú de Ajustes. Abajo hay algunos ejemplos de cómo navegar y usar el menú de Ajustes.

### Modo avión

Cuando su teléfono está en Modo avión, no se puede hacer o recibir llamadas o acceder a información de Internet. Usted puede sin embargo utilizar otras funciones tales como Juegos, Notas, Apuntes de voz, etc. Cuando el Modo avión está activado, un mensaje (  ) se despliega en la pantalla.

#### Para acceder al Modo avión:

1. Presione   para **Ajustes**.
2. Presione  para **Modo avión**.
3. Presione la tecla de navegación hacia arriba para elegir **Encender** y presione .

### Cómo cambiar el saludo

1. Presione   para **Ajustes**.
2. Presione  para **Pantalla**.
3. Presione  para **Saludo**.
4. Seleccione **De fábrica** o **Personalizar** y presione .
5. Si usted selecciona **Personalizar**, ingrese un nuevo nombre y presione . (Si usted selecciona **De fábrica**, Su número será su saludo).

## Cómo ajustar el volumen del timbre y las teclas

1. Presione  para **Ajustes**.
2. Presione  para **Sonidos**.
3. Presione  para **Volumen de timbre** o  para **Tonos / Colores**.
4. Resalte la selección del sub-menú deseado y presione .
5. Utilizando las teclas de volumen seleccione el ajuste de sonido deseado y presione .

## Cómo ajustar el volumen del auricular durante una llamada

- Presione la tecla de volumen a un lado de su teléfono durante la llamada.



### Uso del TTY

Un TTY (también llamado TDD o Teléfono de Texto) es un aparato de telecomunicaciones que le permite comunicarse por teléfono a las personas sordas o con problemas auditivos, o a quienes tienen algún impedimento del habla o del lenguaje.

Su teléfono es compatible con equipos TTY selectos. Por favor verifique con el fabricante de su equipo TTY para información de conectividad y para asegurarse de que el equipo TTY admite transmisión digital móvil.

Este servicio puede no estar disponible en la red de su proveedor. Para mayor información consulte a su operador telefónico.

## Para activar o desactivar el TTY:

1. Presione       .
2. Presione  para continuar.
3. Presione  arriba o abajo para seleccionar **TTY Activado** or **TTY Desactivado** y presione .

### AVISO IMPOR- TANTE

Se recomienda que los usuarios del TTY hagan llamadas de emergencia por otros medios, incluyendo el Servicio de Relevos de Telecomunicaciones (Telecommunications Relay Services-TRS), el celular analógico, y comunicaciones a través de líneas de tierra. Las llamadas móviles del TTY al 911 pueden ser distorsionadas cuando son recibidas por señales públicas de seguridad (PSAPs) haciendo algunas comunicaciones ininteligibles.

Para información adicional e instrucciones acerca del uso de TTY, por favor consulte a su operador.

## Cómo enviar y recibir mensajes

---

### Cómo activar el correo de voz

1. Presione y mantenga .
2. Siga las indicaciones del sistema para crear su contraseña y grabar su saludo.

### Cómo revisar los mensajes de su correo de voz

1. Presione y mantenga . Siga las indicaciones del sistema.

### Cómo acceder al correo de voz desde otro teléfono

1. Marque el número de su Teléfono.
2. Presione  cuando su Correo de voz responda.
3. Introduzca su contraseña.

## Funciones y Servicios

---

### Llamada en espera

#### Cómo responder una llamada cuando usted está hablando:

1. La pantalla muestra la llamada entrante y se escucha un tono. Presione  para aceptar la llamada y poner la llamada actual en espera.
2. Para alternar entre las llamadas, presione .
3. Cuando termine, presione .

### Transferencia de llamadas

Le permite transferir sus llamadas a otro número. Usted podrá hacer llamadas desde su teléfono con esta función activada. Hay un cargo por llamada para este servicio.

#### Para activarla:

1. Presione   .
2. Introduzca el código de área y el número telefónico al que sus llamadas deben ser transferidas.
3. Presione . (Usted verá un mensaje y oirá un tono confirmando la activación de transferencia de llamadas).

#### Para desactivarla:

1. Presione    .
2. Presione . (Usted verá un mensaje y oirá un tono confirmando la desactivación).

## Llamada en conferencia

Hablar con dos personas al mismo tiempo es fácil con la función Llamada en Conferencia.

**Cómo hacer una llamada en conferencia:**

1. Ingrese el número al cual usted quiere llamar y presione .
2. Una vez que usted establezca la conexión, marque el segundo número al cual desea llamar y presione . (Esta acción coloca la primera llamada en espera y marca el segundo número).
3. Cuando usted esté conectado a la segunda persona, presione  una vez más para comenzar la llamada en conferencia.

Si una de las personas que usted llamó cuelga, usted seguirá conectado a la otra llamada. Si usted inició la llamada y cuelga primero, las tres llamadas se desconectarán.

**Nota:** Cuando utilice la Llamada en Conferencia, le serán cargadas las tarifas normales de tiempo de uso por cada llamada.

## Voice Command

Con el servicio Voice Command, usted puede llamar a un número con sólo decir el nombre.

**Cómo empezar con Voice Command**

- Presione   para activar el servicio y establecer su cuenta desde su Teléfono (Hay un cargo mensual por Voice Command).

**Programa su agenda personal de direcciones**

1. Presione  . Siga las indicaciones del sistema. (Usted oír un tono seguido por la indicación “Ready”).
2. Diga “Add Name” para empezar a establecer su agenda personal de direcciones.

**Hacer una llamada con Voice Command**

1. Presione  . (Usted oír un tono seguido por la indicación “Ready”).
2. Después de la instrucción, diga “Call” y el nombre de la persona o el número al que quiere llamar. (Su solicitud será repetida y usted será consultado para verificar).
3. Diga “Yes” para llamar al número o a la persona. Diga “No” para cancelar.

**Nota:** Este servicio puede no estar disponible en la red de su proveedor. Para mayor información consulte a su operador telefónico.

## Internet

### Cómo empezar con los servicios del navegador

Para contar con el servicio de internet móvil, contacte a su proveedor de servicios, él le indicara la forma de uso y el costo del mismo..

#### Para lanzar la conexión a Internet:

1. Presione   para **Mini Nav.** (El buscador lanzará y mostrará la página principal del navegador de su operador).

**Consejo:** Seleccionar **Siempre Auto conectar** configura su teléfono para omitir la pantalla de selección en el futuro.

2. Desde la página principal de Internet, presione  para ver por ejemplo lo siguiente
  1. Inicio
  2. Adelante
  3. Marcar esta página
  4. Ver Bookmarks
  5. Historia
  6. Ir a URL
  7. Mostrar URL
  8. Actualizar esta página
  9. Acerca del navegador
  10. Reiniciar navegador
  11. Preferencias

**Nota:** Para información acerca de los cargos asociados con funciones que utilizan una conexión a Internet refiérase a su Plan de Servicio.

3. Use la tecla de navegación para avanzar en el menú y seleccionar una variedad de servicios en Internet.
4. Termine o salga de su sesión de búsqueda presionando



### Servicios de Internet

Con Internet, tendrá acceso a aplicaciones que le permitirán estar en contacto con su familia y amigos, divertirse, estar informado de la actualidad y hacer de su teléfono el único.

Funciones tales como acceso a Internet, juegos gráficamente ricos, y el envío/recibo de imágenes digitales estarán disponible en ciertos teléfonos a través de la Red.



#### Picture Mail<sup>SM</sup>

Tome fotos digitales con la cámara incorporada de su Teléfono y envíelas a direcciones de correos electrónicos u otros Teléfonos.



#### Mensajes

Envíe y reciba correos electrónicos y mensajes de texto o chatee con su Teléfono.



#### Juegos

Practique divertidos juegos con gráficas a todo color, sonidos y vibración.



#### Timbres

Personalice su Teléfono descargando y asignando diferentes timbres a los números de su agenda telefónica.

**Protectores de pantalla**

Descargue imágenes originales para usarlas como protectores de pantalla o reconozca fácilmente quién lo llama asignándole imágenes específicas a los números de su agenda telefónica.

**Web**

Experimente con versiones gráficas a todo color de populares páginas Web desde su Teléfono.

**PCS Business Connection<sup>SM</sup>**

Acceso seguro, en tiempo real al E-mail de las compañías Microsoft<sup>®</sup> Outlook<sup>®</sup> o Lotus Notes<sup>®</sup>, a sus calendarios, directorio de negocios, y contactos personales. Estos servicios pueden no estar disponibles con su operador

**Cómo acceder a los Servicios de Internet****Nombre de usuario**

Su nombre de usuario (por ejemplo, name@operador.com), es también su E-mail para correo. Éste es asignado a usted automáticamente cuando se afilia al Servicio.

**Para encontrar su nombre de usuario:**

1. Presione para **Ajustes**.
2. Presione para **Información tel.**
3. Presione para ver su nombre de usuario.

Una vez que su teléfono ha sido activado, usted está suscrito y listo para conectarse a los Servicios en cualquier momento.

**Símbolos en su pantalla**

- El teléfono no está en capacidad de acceder a las funciones del servicio de Internet.
- La conexión está activa (información está siendo transferida). Se puede efectuar llamadas, pero las llamadas entrantes van directo a su correo de voz.
- La conexión está en reposo. Su teléfono está conectado, pero en el momento no hay transferencia de información. Se puede enviar y recibir llamadas.

**Información de la facturación de Internet**

Vea su plan de servicio para detalles acerca de su facturación.

## Funciones especiales de su teléfono

### Cámara de video incorporada

Su Teléfono viene con una cámara de video incorporada fácil de usar, la cual permite hacer tomas instantáneas, ver y compartir videos con sus amigos y su familia.

Debajo hay algunas instrucciones básicas para comenzar con su cámara de video.

#### Cómo hacer un video clip:

1. Con la tapa abierta, presione  para ver el menú de **Imagen/Video**.
2. Presione  para **Videograbador**.
3. Presione  para **Grabar** hasta 15 segundos.
4. Presione  para **Fín** o simplemente deje que la grabación termine.

#### Cómo enviar un video clip:

1. Siga los pasos indicados arriba en “Cómo hacer un video clip”.
2. Presione   para **Enviar** el video a una dirección electrónica u otro teléfono, o sólo presione  para ver las opciones asociadas con el video. Presione  para regresar al modo de videocámara.
3. Ingrese hasta 10 números de teléfonos móviles o direcciones electrónicas utilizando el teclado y presione .

**Consejo:** Para usar direcciones electrónicas o entradas de móviles guardadas en la agenda, presione la tecla de navegación hacia abajo hasta resaltar **AgendaTel** y presione .

4. Presione  para **Siguiente** o  para ver **Opciones**.
5. Presione  para enviar el mensaje o seguir los pasos restantes para incluir un Memo de Voz, Mensaje de Texto y algo más que un video clip.
6. Presione la tecla de navegación hacia abajo hasta resaltar el campo debajo de **Memo de voz** y presione  para **Grabar**.
7. Presione  para comenzar a grabar. Presione  cuando termine o presione  para obviar este paso y regresar al menú anterior.
8. Presione la tecla de navegación hacia abajo hasta resaltar el campo debajo de **Mensaje** y presione  para **Cambiar**.
9. Ingrese el mensaje de texto utilizando el teclado. Cuando termine, presione  para **Próximo**.
10. Presione la tecla de navegación hacia abajo para resaltar la sección **Videograbador** y presione  para **Cambiar**.
11. Resalte el video que usted quiere anexar al mensaje y presione la tecla de navegación para colocar una marca de verificación en la esquina superior derecha del video clip. Continúe hasta que todos los videos deseados sean seleccionados y presione  para **Siguiente**.
12. Presione  para **Enviar**.

**Nota:** Antes de usar su cuenta de Picture Mail, deberá realizar los procedimientos iniciales de activación. Siga las indicaciones en la pantalla para completar este proceso (Vea la Nota de en la página 35 para detalles).

**Cómo eliminar videos:**

1. Con la tapa abierta, presione  para ver el menú **Imagen/Video**.
2. Presione  para **Mis Videos**.
3. Use la tecla de navegación y seleccione **En Videogra.** y presione .
4. Presione   para **Borrar**.
5. Use la tecla de navegación para seleccionar **Borrar ésta** or **Borrar todos** y presione .

**Cómo asignar videos a las tareas del teléfono:**

1. Con la tapa abierta, presione  para ver el menú **Imagen/Video**.
2. Presione  para **Mis Videos**.
3. Use la tecla de navegación para seleccionar **En Videogra.** o **Guardar en tel.** y presione .
4. Resalte el video deseado utilizando la tecla de navegación y presione   para **Designar**.
5. Use la tecla de navegación para seleccionar una de las siguientes opciones:
  - n **Agenda Tel** para mostrar el video para llamadas entrantes desde una entrada específica de la agenda del teléfono.
  - n **Prot. pantalla** para mostrar el video como protector de pantalla.
  - n **Llam. Entrantes** para mostrar el video para todas las llamadas entrantes. Usted puede seleccionar tanto **Con ID de Llam** como **Sin ID de Llam**.
6. Presione .

**Cámara incorporada**

Su teléfono Samsung viene con una cámara incorporada fácil de usar, que le permite tomar, ver y compartir instantáneamente, fotos con sus amigos y su familia.

Debajo hay algunas instrucciones básicas para comenzar con su cámara.

**Cómo tomar una foto:**

1. Con la tapa abierta, presione y mantenga  para activar el modo de Cámara (ver diagrama en la página 16). (La cámara está lista para tomar una foto).
2. Presione  hacia arriba o hacia abajo para seleccionar la calidad de la foto deseada y a derecha o izquierda para aumentar o disminuir el zoom.
3. Utilizando la pantalla principal LCD del teléfono como mira, apunte el lente de la cámara hacia su objetivo.
4. Presione  para tomar la foto.
5. Presione  para regresar al modo de cámara.

**Cómo compartir Picture Mail<sup>SM</sup>:**

1. Con la tapa abierta, presione  para ver el menú **Imagen/Video**.
2. Presione  para **Mis Imágenes**.
3. Use la tecla de navegación para seleccionar **En Cámara** y presione .
4. Use la tecla de navegación para resaltar la imagen deseada y presione  para **Enviar**.

**Nota:** Para seleccionar fotos múltiples, presione el centro de la tecla de navegación para hacer una marca de verificación en la esquina superior derecha de la foto. Luego, resalte la próxima imagen y presione la tecla de navegación otra vez para seleccionarla. Continúe hasta que todas las imágenes deseadas sean seleccionadas.

5. Ingrese el número de un teléfono móvil y/o un E-mail y presione  para enviar el mensaje o seguir los pasos restantes para incluir un Memo de Voz, Mensaje de Texto y algo más que una foto.
6. Presione la tecla de navegación hacia abajo para resaltar el campo debajo de **Memo de voz** y presione  para **Grabar**.
7. Presione  para comenzar la grabación. Presione  cuando termine o presione  para obviar este paso y volver al menú anterior.
8. Presione la tecla de navegación hacia abajo para resaltar el campo debajo de **Mensaje** y presione  para **Cambiar**.
9. Ingrese el mensaje de texto utilizando el teclado. Cuando termine presione  para **Siguiente**.
10. Presione la tecla de navegación hacia abajo para resaltar la sección **Imágenes** y presione  para **Cambiar**.
11. Resalte la foto que usted desea incluir y presione la tecla de navegación para hacer una marca de verificación en la esquina superior derecha de la imagen. Continúe hasta que todas las fotos deseadas sean seleccionadas y presione  para **Siguiente**.
12. Presione  para **Enviar**.

**Nota:** La primera vez que usted comparta Picture Mail, le será indicado que establezca una cuenta y contraseña de una Página Web Picture Mail. Ingrese una contraseña de cuatro a ocho dígitos y presione . Una vez que usted reciba la confirmación, puede continuar cargando y compartiendo fotos.

Si su plan de servicio no incluye Picture Mail, le será indicado suscribirse al servicio por un cargo mensual adicional.

**Consejo:** Una vez que su cuenta quede establecida, usted podrá ver y manejar sus fotos en Internet, consulte a su operador o en su teléfono, presionado el botón de la cámara y seleccionando **Album en Línear**

#### Cómo eliminar fotos:

1. Con la tapa abierta, presione  para ver el menú **Imagen/Video**.
2. Presione  para **Mis Imágenes**.
3. Use la tecla de navegación para seleccionar **En Cámara** y presione .
4. Presione   para **Borrar**.
5. Use la tecla de navegación para seleccionar **Borrar Ésta** o **Borrar Todas** y presione .

#### Para asignar fotos a las tareas del teléfono:

1. Con la tapa abierta, presione  para ver el menú **Imagen/Video**.
2. Presione  para **Mis Imágenes**.
3. Use la tecla de navegación para seleccionar **En Cámara** y presione .
4. Resalte la imagen deseada utilizando la tecla de navegación y presione   para **Designar**.

5. Use la tecla de navegación para seleccionar una de las siguientes opciones:
- n **Agenda Tel.** para mostrar la foto para llamadas entrantes desde una entrada específica de la agenda del teléfono.
  - n **Prot. pantalla** para mostrar la foto como protector de pantalla.
  - n **Llam. Entrantes** para mostrar la foto para todas las llamadas entrantes. Usted puede seleccionar tanto **Con ID de Llam.** como **Sin ID de Llam.**
6. Presione .

**Consejo:** Diviértase conociendo su cámara y sus funciones antes de usarla para fotografiar eventos especiales importantes tales como bodas, cumpleaños o graduaciones. Para detalles completos.

## Funciones adicionales

### Memo de Voz

El memo de voz le permite grabar y guardar hasta 10 memos de un minuto de duración.

### Calendario

El calendario incorporado le ofrece varias funciones de manejo de su información personal para ayudarlo a administrar su ocupado estilo de vida.

### Localización

Su Teléfono PCS está equipado con una función de localización para ser utilizada en conexión con servicios “location-based” que pueden estar disponibles en el futuro.

### Pantalla Externa

La pantalla LCD externa de su teléfono le permite monitorear el estado del teléfono y para ver quien lo está llamando sin abrir la tapa del teléfono.

## Reloj de Alarma

Le permite programar hasta cuatro alarmas usando los timbres disponibles del teléfono para sonidos de alerta. Ellos son, Diariamente, una vez, de Lunes a Viernes y de Sábado a Domingo.

## Lista de Tareas

Le permite crear hasta hasta nueve tareas diferentes y asignarle a cada una un nivel de prioridad, bajo o alto.

## Libro de Notas

Le permite crear hasta nueve apuntes de texto de 64 caracteres, para recordarle importantes pensamientos o ideas.

## Marcado Abreviado

El marcado abreviado le permite ingresar un prefijo de cinco o seis dígitos para números de teléfono usados comúnmente. Ésto le permite ingresar los cuatro o cinco dígitos de cualquier número de teléfono y luego usar los prefijos de cinco o seis dígitos para marcar el número.

### Cómo programar el Marcado Abreviado:

1. Presione   para **Ajustes**.
2. Presione  para **Otros**.
3. Presione  para **Marc. Abreviado**.
4. Use la tecla de navegación para seleccionar **Encender** y presione .

### Pbook (Agenda de teléfono) Match

El “Pbook Match” le permite ingresar de 3- 6 de los últimos dígitos de un número de teléfono almacenado en la agenda y presionar  para marcar sin tener que ingresar los dígitos restantes.

Cómo activar el “Pbook Match”:

1. Presione   para **Ajustes**.
2. Presione  para **Otros**.
3. Presione  para **Está en DTel**.
4. Use la tecla de navegación para seleccionar **Encender** y presione .

## Accesorios para su teléfono

### Batería Estándar

Las baterías Samsung proveen hasta 3.2 horas de uso continuo hablando o hasta 216 horas continuas en modo de espera.

### Batería Extendida

Las baterías Samsung proveen hasta 4.4 horas de uso continuo hablando o hasta 288 horas continuas en modo de espera.

### Adaptador de Energía para el Vehículo

Esta opción de carga le permite encender el teléfono y cargar la batería al mismo tiempo. Enchúfelo en cualquier tomacorriente del vehículo.

### Cargador de Escritorio

Le permite cargar el teléfono abierto en una posición vertical mientras usted está en un escritorio.

### Audífono Manos Libres

Le permite usar su teléfono con el auricular opcional.

### Juego de Manos Libres Portátil para el Carro

Aumenta la seguridad en el vehículo mientras le permite hablar y manejar con ambas manos en el volante. La carga continua le ofrece la comodidad de tener la batería cargada todo el tiempo. Sin complicadas instalaciones de cable - sólo enchúfelo y úselo desde cualquier tomacorriente del vehículo.

### Cargador de Viaje

Este cargador liviano y compacto, se enchufa directamente en su teléfono para cargar la batería mientras viaja. Se conecta en cualquier tomacorriente estándar de 110-220V 60 Hz.

### Estuche de Piel

Hecho en piel de alta calidad para brindarle protección segura a su Teléfono Samsung. El clip giratorio de ajuste está incluido para máxima comodidad y fácil uso.

**Funda**

De bello diseño, mantiene su Teléfono Samsung de la manera más segura. Un clip giratorio de ajuste viene acoplado para fácil uso.

**Cómo ordenarlos**

Éstos y otros accesorios están disponibles para la compra con su Operador. Usted también puede llamar a 01800 Samsung (7267862).

## **Seguridad, Términos y Condiciones**

## Rendimiento y seguridad

### Cómo obtener la mejor recepción

#### Vigile el nivel de la señal

La calidad de cada llamada que haga o reciba depende de la potencia de la señal de su área. Su teléfono le informa de cuán potente es la señal mediante el despliegue de un número de barras del ícono de potencia de la señal. Mientras más barras tenga, la señal será más potente. Mientras más barras muestre, más fuerte es la señal. Si se encuentra dentro de un edificio, la recepción podría ser mejor junto a una ventana.

#### Cómo funciona el modo de ahorro de energía

Si su teléfono no consigue señal después de 15 minutos de búsqueda, una función de ahorro de energía se activará automáticamente. Si su teléfono está activo, volverá a buscar la señal periódicamente para determinar si el servicio ya está disponible o bien, puede hacerlo manualmente con sólo presionar cualquier tecla. Cuando la función de ahorro de energía esté activada, un mensaje será mostrado en la pantalla. Cuando consiga una señal, su teléfono volverá al modo de espera.

#### Cómo opera su teléfono

Su teléfono es básicamente un radio transmisor y receptor. Cuando está encendido, recibe y transmite señales de radiofrecuencia (RF). Cuando usted usa su teléfono, el sistema que maneja su llamada controla el nivel de energía. Este poder puede variar de 0.006 a 0.2 vatios en modo digital.

La operación está sujeta a las siguientes condiciones: (1) este equipo puede que no cause interferencia y (2) este equipo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo interferencia que pueda ser causada por la operación no deseada del equipo.

#### Seguridad relativa a la radiofrecuencia

El diseño de su teléfono cumple con las normas estándar NCRP actualizadas descritas abajo.

En 1991 - 92, El Instituto Estadounidense de Ingenieros Eléctricos y Electrónicos (IEEE, siglas en inglés) y el Instituto Estadounidense de Normas Nacionales (ANSI, siglas en inglés) se unieron con el fin de actualizar la norma 1982 de ANSI relativa a los niveles de seguridad correspondientes a la exposición humana a las señales de radiofrecuencia. Más de 120 científicos, ingenieros y médicos de universidades, entidades médicas gubernamentales y la industria, desarrollaron esta norma estándar actualizada después de revisar el cuerpo de la investigación disponible. En 1993, la Comisión Federal de Comunicaciones estadounidense (FCC, siglas en inglés) adoptó esta norma

estándar actualizada y la incorporó en un reglamento. En agosto de 1996, la FCC adoptó una norma estándar híbrida que proviene de la norma estándar existente ANSI/IEEE y los lineamientos publicados por el Consejo Nacional de Medidas y Protección de Radiación Estadounidense (NCRP, siglas en inglés).

### Cómo mantener el óptimo rendimiento de su teléfono

Hay varias reglas sencillas para operar su teléfono adecuadamente y mantener un servicio seguro y satisfactorio.

- ✓ Sostenga el teléfono con la antena desplegada, completamente extendida y sobre su hombro.
- ✓ Trate de no sostener, doblar o torcer la antena.
- ✓ No use un teléfono si la antena está dañada.
- ✓ Hable directamente hacia el micrófono.
- ✓ Evite exponer el teléfono y sus accesorios a lluvia o líquidos. Si su teléfono se moja, apáguelo inmediatamente y remueva la batería. Si no funciona, envíelo al centro de servicio autorizado más cercano.

**Consejo:** Para el mejor cuidado de su teléfono, sólo personal autorizado por Samsung deberá prestar servicio a su teléfono y accesorios. Reparaciones irregulares anularán la garantía.

### Cómo mantener un uso seguro y acceso a su teléfono

EL INCUMPLIMIENTO DE ESTAS INSTRUCCIONES PODRÍA OCASIONAR LESIONES PERSONALES GRAVES Y POSIBLES DAÑOS A LA PROPIEDAD.

#### Cómo usar su teléfono mientras maneja

Hablar por teléfono al conducir (u operar el teléfono sin un equipo manos libres) es ilegal en algunas jurisdicciones. Las leyes varían en cuanto a las restricciones específicas. Recuerde que la seguridad es siempre lo primero.

Cuando use su teléfono en el auto:

- ✓ Familiarícese con su teléfono y sus funciones, como marcado abreviado y remarcado.
- ✓ Cuando esté disponible, use un equipo de manos libres.
- ✓ Coloque su teléfono en un sitio de fácil acceso.
- ✓ Hágale saber a la persona con quien habla que usted está conduciendo; si es necesario, suspenda la llamada en tráfico pesado o condiciones climáticas peligrosas.
- ✓ No tome notas o busque números telefónicos mientras conduce.

- ✓ Esté pendiente del tráfico al marcar; si es posible haga las llamadas cuando no se esté moviendo o antes de entrar al tráfico.
- ✓ Evite conversaciones angustiosas o emocionales que puedan distraer su atención del camino.
- ✓ Marque \*911 para reportar emergencias serias. Es gratis desde su teléfono móvil.
- ✓ Use su teléfono para ayudar a otros en emergencias.
- ✓ Cuando sea necesario llame al servicio de asistencia en carreteras u otro número especial.

**Consejo:** Compre un adaptador de manos libres opcional para su carro.

### Cumplimiento de las normas de seguridad

Para usar el teléfono segura y eficientemente, siempre debe seguir todas las indicaciones especiales de un área determinada. Apáguelo en las áreas donde su uso esté prohibido, o cuando pueda ocasionar interferencia o peligro.

### Uso de su teléfono cerca de otros aparatos electrónicos

La mayoría de los equipos electrodomésticos modernos están protegidos contra las señales de radiofrecuencia (RF). Sin embargo, las señales RF de teléfonos móviles podrían afectar a equipos electrónicos inadecuadamente protegidos.

Las señales de radiofrecuencia del teléfono podrían afectar los sistemas de su vehículo, incluyendo sistemas de entretenimiento inadecuadamente instalados o protegidos. Verifique con los fabricantes o sus representantes para determinar si sus sistemas están protegidos adecuadamente contra señales de radiofrecuencia externas. Verifique también con los fabricantes con relación todo equipo que haya sido instalado a su vehículo. El funcionamiento de cualquier equipo de transmisión de radiofrecuencia, incluyendo los teléfonos móviles, pueden interferir con equipos médicos que no están protegidos de forma adecuada. En caso de duda, consulte a un médico o al fabricante del dispositivo médico.

Consulte con el fabricante acerca de todo aparato médico personal, como marcapasos y audífonos, para determinar si están adecuadamente protegidos contra señales de radiofrecuencia externas.

**Nota:** Apague siempre el teléfono en instalaciones médicas y solicite permiso antes de usar su teléfono cerca de equipos médicos.

### Apague su teléfono antes de abordar una aeronave

De acuerdo a lo establecido en la NOM-019-SCT3-2001, está prohibida la activación y operación de teléfonos celulares y aparatos electrónicos portátiles, cuando su portador se encuentre a bordo de alguna aeronave, desde el momento en que se cierran las puertas utilizadas para abordarla y efectuar el vuelo, hasta el momento en que éstas se abran después de efectuarlo, o cuando se este cargando combustible a la aeronave, aun estando las puertas de ésta abiertas, lo cual deberá ser notificado por los miembros de la tripulación de vuelo a los pasajeros. Hacer caso omiso de esta advertencia, se le puede requerir el equipo o someter a una acción legal en su contra.

### Apague su teléfono en áreas peligrosas

El uso de teléfonos móviles en estaciones de servicio (gasolineras) puede provocar una explosión. Apague siempre el teléfono móvil cuando se encuentre dentro de éstas instalaciones. Cumpla con todas las normas de restricciones sobre el uso de equipos de radiofrecuencia en depósitos de combustible (áreas de almacenaje y distribución de combustibles), plantas químicas o cuando se este llevando a cabo operaciones con explosivos.

Para evitar interferencias con operaciones de detonación, debe apagar el teléfono cuando se encuentre en una zona de detonación o en otras áreas donde haya letreros que indiquen que deben apagarse los radios de dos vías. Las cuadrillas de construcción usan a menudo dispositivos de radiofrecuencia controlados a distancia para detonar los explosivos.

Apague el teléfono cuando se encuentre en cualquier área que tenga una atmósfera potencialmente explosiva. Sucede muy rara vez, pero el teléfono o sus accesorios podrían generar chispas. Las chispas podrían ocasionar una explosión o un incendio, teniendo como consecuencia lesiones corporales o incluso la muerte. Estas áreas a menudo están señaladas, pero no siempre. Estas áreas incluyen:

- ✓ Estaciones de combustible, como gasolineras.
- ✓ Bajo cubiertas de botes.
- ✓ Instalaciones de transferencia o almacenamiento de combustible o productos químicos
- ✓ Áreas en las que el aire contiene químicos o partículas como polvo de grano, tierra o metal.
- ✓ Cualquier otra área en la que normalmente sería aconsejable apagar el motor de su vehículo.

**Nota:** Nunca transporte o almacene gases o líquidos inflamables o explosivos en el mismo compartimiento de su vehículo donde estén su teléfono y accesorios.

### Restricción del acceso de los niños al teléfono

Su teléfono no es un juguete. No permita que los niños jueguen con éste porque podrían lastimarse y lastimar a otras personas, dañar el teléfono o hacer llamadas que aumenten su Factura.

### Cuidado de la batería

#### Cómo proteger su batería

Las recomendaciones listadas abajo le ayudarán a obtener el mayor rendimiento de su batería.

- ✓ Use únicamente baterías y cargadores de escritorio aprobados por Samsung. Estos cargadores están diseñados para maximizar la vida de la batería. Usar otras baterías o cargadores invalidará su garantía y podría ocasionar daños.
- ✓ Para evitar daños, cargue la batería sólo a temperaturas de 32° F a 113° F (0° C a 45° C).
- ✓ No use el cargador de batería donde le dé directamente el sol o en áreas sumamente húmedas, como baños.
- ✓ Nunca use la incineración para desechar las baterías.
- ✓ Mantenga limpios los contactos metálicos en el tope de la batería.
- ✓ No trate de desarmar ni causar un corto circuito a la batería.
- ✓ Podría ser necesario recargar la batería si no se ha usado por largos períodos de tiempo.
- ✓ Es recomendable cambiar la batería cuando deje de funcionar aceptablemente. Puede recargarse cientos de veces antes de que necesite cambiarse.
- ✓ No guarde la batería en áreas de temperaturas altas durante mucho tiempo. Siga las siguientes normas de almacenamiento:
  - Menos de un mes:  
De 4° F a 140° F (-20° C a 60° C)
  - Más de un mes:  
De 4° F a 113° F (-20° C a 45° C)

### Desecho de baterías de iones de litio (Lilon)

Para el desecho seguro de sus baterías de iones de Litio, contacte su Servicio Autorizado.

**Nota especial:** Asegúrese de desechar su batería adecuadamente. En algunas áreas, el botar baterías en la basura de su hogar o negocio puede estar prohibido.

**Nota:** Por seguridad, no manipule una batería Lilon dañada o con filtraciones.

### Precauciones especiales y aviso de la FCC

#### Aviso de la FCC

Este teléfono podría ocasionar interferencia a televisores o radios si se usa muy cerca del equipo receptor. La FCC podría requerirle que abandone el uso del teléfono si dicha interferencia no pudiera eliminarse.

Los vehículos que usan gas licuado de petróleo (como propano o butano) deben cumplir con la Norma Nacional de Protección contra Incendios (NFPA-58).

Para obtener una copia de esta norma, comuníquese con la National Fire Protection Association, One Batterymarch Park, Quincy, MA 02269, Attn.: Publication Sales Division.

#### Precauciones

Cualquier cambio o modificación a su teléfono que no esté aprobado expresamente en este documento podría invalidar la garantía para este equipo e invalidar su autorización para usar este equipo. Use únicamente baterías, antenas y cargadores aprobados. El uso de accesorios no autorizados puede ser peligroso e invalidar la garantía de su teléfono, si esto ocasiona daño o defecto al teléfono.

Aunque el teléfono es bastante resistente, es una compleja pieza de equipo y puede romperse. Evite dejarlo caer, golpearlo, doblarlo o sentarse sobre él.

#### Operación del teléfono ajustado a su cuerpo

Para mantener el cumplimiento de las normas de la FCC sobre exposición a RF, si usted usa un teléfono pegado al cuerpo, use sólo el estuche u otro accesorio aprobado por Samsung. Si usted no usa un accesorio pegado al cuerpo, asegúrese de que la antena está al menos 1.0 pulgadas (2.5 centímetros) lejos de su cuerpo mientras transmite. El uso de accesorios no aprobados por Samsung podría violar las normas de la FCC sobre exposición a radiofrecuencia (RF).

Para más información sobre la exposición a RF, visite el Web site de la FCC: [www.fcc.gov](http://www.fcc.gov).

## Tasas Específicas de Absorción (SAR) para teléfonos móviles

El SAR es un valor que corresponde a la cantidad relativa de energía RF absorbida por la cabeza del usuario de un equipo móvil.

El valor SAR de un teléfono es el resultado de un examen intensivo y de un proceso de medidas y cálculos. Esto no representa la cantidad de RF que emite el teléfono. Todos los modelos de teléfonos son examinados en sus más altos valores en estrictas condiciones de laboratorio. Pero cuando está operando, el SAR de un teléfono puede ser sustancialmente menor que los niveles reportados a la FCC. Esto se debe a una variedad de factores incluyendo su proximidad a la antena de una estación base, diseño del teléfono y otros factores. Lo que es importante recordar es que cada teléfono cumple estrictas normativas federales. La variación en el SAR no representa una variación en la seguridad.

Todos los teléfonos deben cumplir con el estándar federal que establece un amplio margen de seguridad. Como queda enunciado arriba, la variación en los valores SAR entre diferentes modelos de teléfono no significa variación en seguridad. Los valores SAR en, o bajo el estándar federal de 1.6 W/Kg, son considerados seguros para el uso del público.

Los valores SAR más altos que han sido reportados del Teléfono SPH-A680 de Samsung son:

### Modo AMPS (Parte 22):

Cabeza: **1.11** W/kg; Fijado en el cuerpo: **1.30** W/kg

### Modo PCS (Parte 24):

Cabeza: **1.05** W/kg; Fijado en el cuerpo: **0.97** W/kg

## Emisión de radiofrecuencia FCC

Este teléfono cumple con la Normativa de Emisión de Radiofrecuencia. Número de identificación FCC: **A3LSPHA680**. Más información sobre el SAR del teléfono puede ser encontrada en la siguiente página Web de la FCC: <http://www.fcc.gov/oet/fccid>.

## Registro del propietario

El número del modelo, el número regulador y el número serial están localizados en la placa interna del compartimiento de la batería. Anote el número del serial en el espacio provisto abajo. Esto será de gran ayuda si usted necesita contactarnos con relación a su teléfono en el futuro.

Modelo: Teléfono SPH-A680 de Samsung

Serial No.:

## Aviso al propietario de la Guía del Usuario

La tecnología CDMA es una licencia de QUALCOMM Incorporated bajo una o más de las siguientes patentes:

4,901,307 5,109,390 5,267,262 5,416,797

5,506,865 5,544,196 5,657,420 5,101,501

5,267,261 5,414,796 5,504,773 5,535,239

5,600,754 5,778,338 5,228,054 5,337,338

5,710,784 5,056,109 5,568,483 5,659,569

5,490,165 5,511,073

El modo de ingreso de Texto T9 es una licencia de Tegic Communications y esta cubierta por la patente U.S. Pat. 5,818,437, U.S. Pat. 5,953,541, U.S. Pat. 6,011,554 y otras patentes pendientes.

Guía del Usuario versión plantilla 3D (09-01-03)

## Terminos y Condiciones e Informacion de Garantia

---

### Garantía del Fabricante

#### GARANTIA LIMITADA ESTÁNDAR

¿Qué está cubierto y por cuánto tiempo? SAMSUNG TELECOMMUNICATIONS AMERICA, L.P. ("SAMSUNG") le garantiza al comprador original ("Comprador") que los teléfonos y accesorios SAMSUNG ("Productos") están libres de defectos en materiales y fabricación bajo uso y servicio normal para el período que comienza en la fecha de compra y continúa por el siguiente período de tiempo después de esa fecha:

Teléfono	1 año
Baterías	1 año
Estuche de piel	90 días
Sujetador de cinturón	90 días
Otros accesorios del teléfono	1 año
Control de Juegos	90 días

¿Qué no está cubierto? Esta garantía limitada está condicionada por el uso correcto del Producto por el Comprador. Esta Garantía Limitada no cubre: (a) defectos o daños que resulten de accidente, uso incorrecto, abuso, negligencia, tensión física, eléctrica o electromecánica inusual, o modificación de cualquier parte del Producto, incluyendo la antena, o daños cosméticos; (b) equipos cuyo número de serial haya sido borrado o hecho ilegible; (c) toda

superficie de plástico u otras partes expuestas que se hayan rayado o dañado por el uso normal; (d) funcionamiento erróneo por el uso del Producto junto a accesorios, Productos, o equipos auxiliares o periféricos no fabricados o aprobados por SAMSUNG; (e) defectos o daños que resulten de pruebas, operación, mantenimiento, instalación o ajuste inadecuados.; (f) instalación, mantenimiento, y servicio del Producto, o (g) Producto usado o comprado fuera de los Estados Unidos o Canadá. Esta Garantía Limitada cubre las baterías sólo si la capacidad de la batería desciende por debajo del 80% de su capacidad o si la batería tiene fugas, y esta Garantía Limitada no cubre ninguna batería si (i) la batería ha sido cargada con un cargador no especificado o aprobado por SAMSUNG para cargar la batería, (ii) alguno de los sellos de la batería están rotos o muestran evidencia de tratar de abrirlos, o (iii) la batería ha sido usada en un equipo diferente al teléfono SAMSUNG para el cual está especificada.

¿Cuáles son las obligaciones de SAMSUNG? Durante el período de garantía aplicable, SAMSUNG reparará o reemplazará, a la única discreción de SAMSUNG, sin costo para el Comprador, cualquier parte defectuosa del Producto. Para obtener servicio bajo esta Garantía Limitada, el Comprador debe retornar el Producto a un establecimiento de servicio autorizado en un empaque adecuado para su envío, junto al recibo de compra del Comprador o una prueba de compra comparable que muestre la fecha de compra, número de serial del Producto y el nombre y la dirección del vendedor. Para obtener ayuda acerca de dónde enviar el Producto, llame a Samsung al 01800 SAMSUNG (7267864). Al recibirlo, SAMSUNG reparará o reemplazará rápidamente el Producto defectuoso. SAMSUNG podrá, a su única discreción, usar partes o componentes reconstruidos, reacondicionados o nuevos, cuando repare cualquier Producto o reemplazar el Producto con otro reconstruido, reacondicionado o nuevo. Los forros de piel reparados o

sustituídos, estuches y sujetadores estarán garantizados por un período de novena (90) días. Todo otro Producto reemplazado o reparado estará garantizado por un período igual al faltante de la Garantía Limitada sobre el Producto original o por 90 días, lo que sea más largo. Todas las partes, componentes y equipos pasarán a ser propiedad de SAMSUNG. Si SAMSUNG determina que cualquier Producto no está cubierto por esta Garantía Limitada, el Comprador deberá pagar todos los cargos de las partes, envío, y mano de obra por la reparación y retorno del Producto.

¿Cuáles son los límites de responsabilidad de SAMSUNG? EXCEPTO COMO SE EXPLICA EN LA GARANTÍA EXPRESA CONTENIDA AQUÍ, EL COMPRADOR ACEPTA EL PRODUCTO "COMO ESTÁ," Y SAMSUNG NO PROVEE GARANTÍA O REPRESENTACIÓN Y NO HAY CONDICIONES, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, ESCRITA O NO, DE NINGÚN TIPO CON RESPECTO AL PRODUCTO, INCLUYENDO PERO NO LIMITADOS A:

- LA COMERCIALIZACIÓN DEL PRODUCTO O SU CAPACIDAD PARA CUALQUIER USO O PROPÓSITO;
- GARANTÍAS DE TÍTULO O DE NO CUMPLIMIENTO;
- DISEÑO, CONDICIÓN, CALIDAD, O RENDIMIENTO DEL PRODUCTO;
- LA MANUFACTURA DEL PRODUCTO O DE SUS COMPONENTES; O
- CUMPLIMIENTO DEL PRODUCTO CON LOS REQUERIMIENTOS DE CUALQUIER LEY, REGLA, ESPECIFICACIÓN O CONTRATO PERTINENTE.

NADA DE LO CONTENIDO EN EL MANUAL DE INSTRUCCIONES DEBE SER UTILIZADO PARA CREAR UNA GARANTÍA EXPRESA DE CUALQUIER TIPO CON RESPECTO AL PRODUCTO. TODAS LAS CONDICIONES Y GARANTÍAS IMPLÍCITAS QUE PUEDAN SURGIR POR LA OPERACIÓN DE LA LEY,

INCLUYENDO SI APLICA LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN Y SU CAPACIDAD PARA CUALQUIER PROPÓSITO PARTICULAR, ESTÁN LIMITADAS A LA MISMA DURACIÓN DE TIEMPO COMO SE EXPRESA EN LA GARANTÍA EXPRESA CONTENIDA AQUÍ. ALGUNOS ESTADOS/PROVINCIAS NO PERMITEN LIMITACIONES SOBRE EL TIEMPO DE DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, ASÍ QUE LA LIMITACIÓN ANTERIOR PODRÍA NO APLICAR A USTED. ADICIONALMENTE, SAMSUNG NO SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO QUE RESULTE DE LA COMPRA, USO INCORRECTO O INCAPACIDAD DE USO DEL PRODUCTO O QUE SURJA DIRECTA O INDIRECTAMENTE DEL USO O FALTA DE USO DEL PRODUCTO O POR LA VIOLACIÓN DE LA GARANTÍA EXPRESA, INCLUYENDO DAÑOS INCIDENTALS, ESPECIALES, CONSECUENCIALES O DAÑOS SIMILARES, O LA PÉRDIDA DE GANANCIAS O BENEFICIOS ANTICIPADOS, O POR LOS DAÑOS QUE SURJAN DE CUALQUIER TIPO (INCLUYENDO NEGLIGENCIA O NEGLIGENCIA CRASA) O FALTA COMETIDA POR SAMSUNG, SUS AGENTES O EMPLEADOS, O POR CUALQUIER VIOLACIÓN DE CONTRATO O POR CUALQUIER RECLAMO CONTRA EL COMPRADOR POR PARTE DE TERCEROS. ALGUNOS ESTADOS/PROVINCIAS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS INCIDENTALS O CONSECUENCIALES, ASÍ QUE LA LIMITACIÓN ANTERIOR PODRÍA NO APLICAR A USTED.

ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS, Y USTED PODRÍA TAMBIÉN TENER OTROS DERECHOS QUE VARÍAN DE ESTADO A ESTADO Y DE PROVINCIA A PROVINCIA. ESTA GARANTÍA LIMITADA NO SE EXTENDERÁ A NADIE MÁS QUE EL COMPRADOR ORIGINAL DE ESTE

PRODUCTO Y ESTABLECE REMEDIO EXCLUSIVO AL COMPRADOR. SI CUALQUIER PARTE DE ESTA GARANTÍA LIMITADA ES CONSIDERADA ILEGAL O INAPLICABLE POR RAZÓN DE CUALQUIER LEY, ESA ILEGALIDAD O INAPLICABILIDAD PARCIAL NO AFECTARÁ LA APLICACIÓN DEL RESTO DE ESTA GARANTÍA LIMITADA QUE EL COMPRADOR ACEPTA QUE ES Y SERÁ SIEMPRE LIMITADA POR SUS TÉRMINOS O TAN LIMITADA COMO LO PERMITA LA LEY.

LAS PARTES ENTIENDEN QUE EL COMPRADOR PUEDE USAR PROGRAMAS O EQUIPOS DE TERCEROS JUNTO CON EL PRODUCTO. SAMSUNG NO PROVEE GARANTÍA O REPRESENTACIÓN Y NO HAY CONDICIONES, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, ESCRITAS O NO, DE NINGÚN TIPO CON RESPECTO A LA CALIDAD, CAPACIDADES, OPERACIONES, RENDIMIENTO O IDONEIDAD DE CUALQUIER PROGRAMA O EQUIPOS DE TERCEROS, AÚN SI EL MENCIONADO PROGRAMA O EQUIPO DE TERCEROS, ES INCLUIDO CON EL PRODUCTO DISTRIBUIDO POR SAMSUNG O NO, O SI INCLUYE LA HABILIDAD PARA INTEGRAR CUALQUIER PROGRAMA O EQUIPO CON EL PRODUCTO. LA CALIDAD, CAPACIDADES, OPERACIONES, RENDIMIENTO E IDONEIDAD DE TODO PROGRAMA O EQUIPO DE TERCEROS RECAE ÚNICAMENTE SOBRE EL COMPRADOR Y EL PROVEEDOR DIRECTO, PROPIETARIO O DISTRIBUIDOR DE DICHO PROGRAMA O EQUIPO DE TERCEROS, CUALQUIERA QUE SEA EL CASO.

Esta Garantía Limitada contempla el riesgo de falla del Producto entre el Comprador y SAMSUNG, y el precio del producto de SAMSUNG refleja este cálculo de riesgos y las limitaciones de responsabilidad contenidas en esta Garantía Limitada. Los agentes, empleados, distribuidores y vendedores de SAMSUNG no están autorizados para hacer modificaciones a esta Garantía Limitada, o establecer

obligaciones de garantía adicionales sobre SAMSUNG. De igual forma, declaraciones adicionales como publicidad o presentaciones del vendedor, sean orales o escritas, no constituyen garantías por parte de SAMSUNG y no deberían considerarse.





## SPH-A680 Tabla de Consulta Rápida



### FUNCIONES BÁSICAS

Realizar una llamada	Número telefónico +	Marcadón por voz	Mantener presionada
Finalizar una llamada		Marcadón rápida	Introducir la entrada de memoria del número deseado, manteniendo presionada la tecla para el último dígito para marcar el número.
Recibir una llamada	o abrir el teléfono		
Ajustar volumen del tono del teclado	(en modo de Espera)  /  en el lado izquierdo	Guardar un número en la memoria	Número + <b>OK</b> + <b>OK</b> + ( / ) (Título?) + <b>OK</b> + Nombre + <b>OK</b> + Si es necesario,  /  para cambiar las opciones + (guardar)
Ajustar volumen del audífono	(en modo de Con-versación)  /  en el lado izquierdo	Buscar en agenda telefónica	Oprimir  en modo de Espera +  /  + <b>OK</b> ó
Remarcar última llamada	dos veces	Internet	Oprimir + <b>MENU</b> 6+ <b>OK</b>
Cambiar a modo silencioso	Volume down key hasta mostrar en la pantalla la palabra Vibrate		

## ESTRUCTURA DE MENÚS

Menú Principal (Para entrar, oprima MENÚ)

1. Lista Llam.	1. Llam. Perdidas 2. Llam. Salientes 3. Llam. Entrantes 4. Borrar Historia	5. Descargas	1. Juegos 2. Timbres 3. Prot. Pantalla 4. Aplicaciones.
2. Agenda Tel.	1. Buscar 2. Agreg. Registro 3. Grupos. 4. Mi Núm Tel. 5. Servicios	6. Navegador 7. Funciones	1. Apuntes Voz 2. Hoy 3. Agenda 4. Hora Mundial 5. Alarma 6. Lista Tareas 7. Libr. Notas 8. Calculadora 9. Cuenta Regr. 0. Poner en hora
3. Mensajes	1. Enviar Mensaje 2. Msjs de Texto 3. Imágenes Mail 4. Correo de Voz 5. Ajustes		1. Pantalla 2. Sonidos 3. Navegador 4. Marcado Voz 5. Seguridad 6. Modo Avión 7. Tecla Navegar 8. Otros 9. Información Tel.
4. Imagen / Video	1. Cámara 2. Video grabador 3. Mis Imágenes 4. Mis Videos 5. Álbum en Línea 6. Info. Cuenta 7. Ajustes	8. Ajustes	



ELECTRONICS

## CERTIFICADO DE GARANTÍA SAMSUNG

### GARANTÍA

PRODUCTO : Teléfono CDMA

MODELO : SPH-A680

NÚMERO DE SERIE :

# SAMSUNG

SELLO Y FIRMA DEL AGENTE AUTORIZADO

FIRMA DEL CLIENTE

### PRECAUCIÓN

Por favor asegúrese que el formulario de arriba esté completo en el momento de compra y preséntelo al distribuidor autorizado por servicio de garantía, de otra manera su garantía puede ser afectado.



**GARANTIA LIMITADA DE SAMSUNG  
PARA USUARIOS DE TELEFONOS CELULARES  
ADQUIRIDOS EN LAS TIENDAS AUTORIZADAS DE MEXICO**

**I. COBERTURA Y PERIODO DE GARANTIA**

Samsung Electronics Mexico S.A. de C.V. garantiza sus teléfonos celulares por el periodo de un año y los accesorios (Baterías y Cargadores) por seis meses a partir de la fecha de compra.

Durante el periodo de garantía Samsung reparará el teléfono celular y sus accesorios sin cargos al usuario final, siempre que éste presente el producto acompañado de la factura o recibo de compra (Emitida en México) junto a esta tarjeta de garantía a un centro de Servicio Autorizado Samsung.

**II. CONDICION DE GARANTIA**

Samsung limita su responsabilidad a lo establecido en el presente documento, **tampoco tiene obligación alguna sobre la instalación de los equipos y de sus accesorios, al igual que sobre los daños causados por el uso de accesorios genéricos no provistos por Samsung.**

**III. EXCLUSIONES DE ESTA GARANTIA**

- A. Teléfonos y accesorios (Baterías y Cargadores) que presente daños por maltrato, accidente, uso distinto al indicado en el manual de usuario y/o uso en condiciones ambientales diferentes.
- B. Daños causados por fluctuaciones de voltaje o de frecuencias.
- C. Daños causados por arena, agua o cualquier otro tipo de cuerpos extraños que sean introducidos en el teléfono.
- D. Modificaciones o conversiones de voltajes o de frecuencias distintos al producto original.
- E. Teléfonos y Accesorios (Baterías y Cargadores) reparados en talleres no autorizados por Samsung.
- F. Teléfonos y Accesorios (Baterías y Cargadores) con el número de serie o modelo adulterados o ilegibles.
- G. Garantía cuya vigencia haya expirado.
- H. Teléfonos que se han sido utilizados con accesorios genéricos al igual que las baterías que han sido cargados con productos cuyas especificaciones no son reconocidas por Samsung.

Para obtener partes, componentes, consumibles y accesorios, así como solicitar servicio de reparación llamar al 01800-710-3710.

**ADVERTENCIA**

El utilizar un cargador genérico puede dañar la batería, al igual que puede crear accidentes.



**ELECTRONICS**

**¡felicidades!**

Desde este momento usted es un nuevo miembro del CLUB SAMSUNG, donde lo mantendremos informado de nuestros últimos avances y promociones.

Agradecemos nos permita saber de usted llenando la siguiente información:

Nombre: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

Teléfono: \_\_\_\_\_

e-mail: \_\_\_\_\_

Celular: \_\_\_\_\_

Número de serie: \_\_\_\_\_

Color del Teléfono: \_\_\_\_\_

Cumpleaños: \_\_\_\_\_

Comentarios: \_\_\_\_\_

Favor de enviar sus datos al siguiente fax: 01 5747 5206



## Especificaciones Eléctricas

Accesorios	Especificaciones
Cargador de viaje	Alimentación : 100~240 V ca 50~60 Hz Consumo : 13 W Salida : 5,0 V cc
Cargador para encendedor de cigarros	Alimentación : 12 V cc Salida : 5,0 V cc
Batería estándar	3,7 V cc / 900 mAh
Teléfono	Consumo : 3,7 V cc



Licenciado por QUALCOMM Incorporated en una o varias de las siguientes patentes:

Patente de EE.UU. No. 4,901,307 5,056,109 5,099,204  
5,101,501 5,103,459 5,107,225  
5,109,390